

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



# 中国铝业股份有限公司

## ALUMINUM CORPORATION OF CHINA LIMITED\*

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：2600)

### 2010年度業績公告

中國鋁業股份有限公司(下稱「本公司」)董事會宣佈本公司及其附屬公司(下統稱「本集團」)截至2010年12月31日止財政年度經審核之全年業績。

#### 主營業務

本集團是中華人民共和國(「中國」)最大的氧化鋁、原鋁和鋁加工生產商。本集團主要業務為鋁土礦的開採、氧化鋁、原鋁、鋁加工產品的生產及銷售等，本集團也從事來源於外部供應商有色金屬產品的貿易業務。本集團的經營範圍為鋁礦資源的開發及鋁礦產品、碳素製品及其他冶煉產品的生產、加工、銷售。

#### 業績

截至2010年12月31日止年度，本集團實現營業收入人民幣1,209.9億元，同比增長72.19%；本公司權益持有人應佔本年利潤為人民幣7.8億元，本公司權益持有人應佔每股收益為人民幣0.06元。

#### 財務資料

財務資料乃摘錄自根據國際會計准則委員會頒佈的國際財務報告准則編制的截至2010年12月31日止年度的本集團合併財務報表。

## 合併綜合收益表

截至2010年12月31日止年度

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

	附註	截至12月31日止年度	
		2010年	2009年
營業收入	4	120,994,847	70,268,005
銷售成本		<u>(113,349,941)</u>	<u>(69,079,446)</u>
<b>毛利</b>		<b><u>7,644,906</u></b>	<b><u>1,188,559</u></b>
銷售費用		(1,573,301)	(1,264,920)
管理費用		(2,623,740)	(2,956,506)
研究及開發費用		(164,235)	(177,756)
物業、廠房及設備減值損失／核銷	3	(701,781)	(623,791)
其他收入		328,853	151,142
其他收益，淨額		<u>491,024</u>	<u>403,836</u>
<b>營業利潤／(虧損)</b>		<b>3,401,726</b>	<b>(3,279,436)</b>
財務收益		91,109	125,139
財務費用		(2,586,293)	(2,262,964)
應佔合營企業利潤／(虧損)		233,784	(50,392)
應佔聯營企業利潤		<u>240,028</u>	<u>77,056</u>
<b>除所得稅前利潤／(虧損)</b>		<b>1,380,354</b>	<b>(5,390,597)</b>
所得稅(費用)／收益	5	<u>(411,216)</u>	<u>711,003</u>
<b>本年利潤／(虧損)</b>		<b><u>969,138</u></b>	<b><u>(4,679,594)</u></b>

**其他綜合收益，稅後淨額：**

前期計入其他綜合收益當期因處 置而轉入損益的金額	(1,155)	—
可供出售金融資產公允價值變動	—	(1,374)
外幣報表折算差異	<u>40,833</u>	<u>115,427</u>

**本年其他綜合收益合計，稅後淨額** 39,678 114,053

**本年綜合收益／(虧損)合計** 1,008,816 (4,565,541)

**本年利潤／(虧損)歸屬於：**

本公司權益持有人	778,008	(4,642,894)
非控制性權益	<u>191,130</u>	<u>(36,700)</u>

969,138 (4,679,594)

**本年綜合收益／(虧損)歸屬於：**

本公司權益持有人	818,127	(4,528,309)
非控制性權益	<u>190,689</u>	<u>(37,232)</u>

1,008,816 (4,565,541)

**歸屬於本公司權益持有人利潤／(虧損)的  
基本及稀釋每股收益／(虧損)**

(以每股人民幣元計)

6 0.06 (0.34)

**截至12月31日止年度**

附註 **2010年** 2009年

**股利** 7 154,179 —

# 合併財務狀況表

於2010年12月31日

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

		12月31日	
	附註	2010年	2009年
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
無形資產		3,033,875	3,049,475
物業、廠房及設備	3	90,778,672	89,661,081
持有待售非流動資產	3	40,965	—
土地使用權及租賃土地		2,180,946	1,943,547
合營企業投資		990,568	685,459
聯營企業投資		1,212,608	197,070
可供出售金融資產		44,878	56,313
遞延所得稅資產		1,410,781	1,647,240
其他非流動資產		304,199	401,127
		<u>99,997,492</u>	<u>97,641,312</u>
<b>流動資產</b>			
持有待售非流動資產	3	621,705	—
存貨		21,780,047	20,423,227
應收賬款及應收票據	8	3,269,973	3,203,082
其他流動資產		6,139,969	4,848,744
以公允價值計量且變動計入損益的金融資產		17,208	64
受限資金		462,935	365,409
定期存款		50,000	91,941
現金及現金等價物		8,982,710	7,401,410
		<u>41,324,547</u>	<u>36,333,877</u>
<b>資產合計</b>		<u><u>141,322,039</u></u>	<u><u>133,975,189</u></u>

## 權益

### 本公司權益持有人應佔權益

股本	13,524,488	13,524,488
其他儲備	19,553,623	19,083,252
未分配利潤		
— 擬派末期股利	154,179	—
— 其他	18,348,502	17,792,998

51,580,792 50,400,738

### 非控制性權益

5,606,063 5,180,419

### 權益合計

57,186,855 55,581,157

## 負債

### 非流動負債

借款	27,723,867	37,804,482
遞延所得稅負債	—	34,535
其他非流動負債	677,770	525,154
	<u>28,401,637</u>	<u>38,364,171</u>

### 流動負債

以公允價值計量且變動計入損益的金融負債	8,559	47,855
借款	41,719,869	25,819,757
其他應付款及預提費用	7,533,069	7,927,988
應付賬款及應付票據	6,376,342	6,172,443
當期所得稅負債	95,708	61,818
	<u>55,733,547</u>	<u>40,029,861</u>

### 負債合計

	<u>84,135,184</u>	<u>78,394,032</u>
--	-------------------	-------------------

### 權益及負債合計

	<u>141,322,039</u>	<u>133,975,189</u>
--	--------------------	--------------------

### 淨流動負債

1	<u>(14,409,000)</u>	<u>(3,695,984)</u>
---	---------------------	--------------------

### 總資產減流動負債

	<u>85,588,492</u>	<u>93,945,328</u>
--	-------------------	-------------------

附註：

## 1. 編製基礎

財務報表是按照國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則編製。本財務資料的編製除可供出售金融資產和以公允價值計量且變動計入損益的金融資產和負債(包括衍生工具)以重估法以及部分物業、廠房及設備、無形資產及對子公司投資以認定成本為記賬基礎外，均以歷史成本法為記賬基礎。除另有說明外，本集團財務報表編製中採納的重要會計政策在所呈報的所有年度內貫徹應用。

### 1.1 持續經營

於2010年12月31日，本集團的流動負債超過流動資產約人民幣14,409百萬元(2009年：人民幣3,696百萬元)。本公司董事會考慮本集團可利用的資金來源如下：

- 本集團2011年經營活動的預期淨現金流入；
- 於2010年12月31日未利用的銀行授信約人民幣50,007百萬元，其中有約人民幣32,692百萬元將於本集團財務報表批准日後的12個月內需要重新申請；及
- 基於本集團的信用歷史，來自於銀行和其他金融機構的其他可利用資金來源。

此外，本集團將繼續從短期、中期和長期角度來優化融資戰略，並抓住資本市場的低利率機會，以較低的融資成本發行中長期債務工具。

在作出詢問以後，本公司董事會相信本集團及本公司擁有充足的資源自本財務資料批准日後不短於12個月的可預見未來期間內持續經營。因此，本公司董事會繼續以持續經營為基礎編製本財務資料。

## 1.2 本集團已採納的新訂和已修改的準則

以下新準則和準則修改必須在2010年1月1日開始的財政年度首次採用。

- 國際財務報告準則3 (修訂)「業務合併」，以及國際會計準則27「合併和單獨財務報表」、國際會計準則28「聯營投資」及國際會計準則31「合營權益」的相應修改，以未來適用法應用於收購日期為2009年7月1日或之後開始的首個年度報告期間或之後的業務合併。

此項修訂準則繼續對業務合併應用購買法，但與國際財務報告準則3比較，有若干重大更改。例如，購買業務的所有付款必須按購買日期的公允價值記錄，而分類為債務的或有付款其後須在綜合收益表重新計量。就被購買方的非控制性權益，視個別收購，可選擇按公允價值或非控制性權益應佔被購買方淨資產的比例計量。所有與購買相關成本必須支銷。由於2010年度本集團未發生業務合併，國際財務報告準則3 (修訂) 對本集團之財務資料無影響。

國際會計準則27 (修訂) 規定，如控制權沒有改變，則與非控制性權益進行的所有交易的影響必須在權益中列報，而此等交易將不再導致商譽或利得和損失。此項準則亦列明失去控制權時的會計處理方法。任何在主體內的剩餘權益按公允價值重新計量，並在損益表中確認利得或損失。即使導致非控制性權益為負，本公司權益持有人及非控制性權益仍各自享有綜合收益。本集團自2010年1月1日採用國際會計準則27 (修訂)。此採用國際會計準則27 (修訂) 導致截至2010年12月31日止年度確認非控制性權益之虧損結餘約人民幣62百萬元。



- 國際會計準則17(修改)「租賃」刪去了有關租賃土地分類的具體指引，從而消除了與租賃分類一般指引的不一致性。因此，租賃土地需要根據國際會計準則17的一般原則，分類為融資或經營租賃，如租賃是否實質上將資產所有權的全部風險和報酬轉移至承租人。在此修改前，所有權預期不會於租賃期完結時轉移至本集團的土地租賃分類為經營租賃記入「土地使用權及租賃土地」，並按租賃期攤銷。根據國際會計準則17(修改)的生效日期和過渡性條文，此修改應已追溯應用於2010年1月1日開始年度期間。本集團已根據租賃開始時的現有資料，重新評估在2010年1月1日未屆滿土地使用權及租賃土地的分類，並追溯確認香港的租賃土地為融資租賃。所有的土地使用權均以直線法進行攤銷或計提折舊。除按照融資租賃相關披露要求就位於香港的租賃土地加入特定額外披露，此準則修改的採用對本集團之財務資料無重大影響。
- 國際會計準則36(修改)「資產減值」，由2010年1月1日起生效。此修改澄清了減值測試目的，商譽應被分配到的最大現金產出單元(或單元組)為國際財務報告準則8「經營分部」第5節定義的經營分部(即在總匯類似經濟特質的經營分部之前)。由於為減值測試目的將商譽分配到本集團的現金產出單元及單元組並未大於經營分部，此採用國際會計準則36(修改)對本集團之財務資料無影響。
- 國際財務報告準則5(修改)「持有待售非流動資產及終止經營」。此修改澄清了國際財務報告準則5，說明分類為持有待售非流動資產(或處置組)或終止經營規定的有關披露。此修改亦澄清了國際會計準則1的一般規定仍然適用，尤其是第15節(達致公允表達)和第125節(估計來源的不確定性)。由於本集團現行之會計政策符合國際財務報告準則5(修改)之相關規定，此採用國際財務報告準則5(修改)對本集團無任何影響。

## 2. 會計估計變更

於2010年7月，本集團根據歷史經驗重新評估並調整了部分物業，廠房和設備的預計使用年限。各類資產的預計年限變動滙總如下：

### 預計使用年限之變動

房屋及建築物	延長2 - 8年
機器設備	
— 設備工具、輸電線路及燃氣	縮短2 - 4年
— 其他	延長0 - 2年
辦公及其他設備	延長0 - 2年

此會計估計變更造成的影響從2010年7月1日起採用未來適用法。此項變更之影響為，截至2010年12月31日止年度的折舊費用以及於2010年12月31日的物業，廠房和設備之淨值分別減少及增加約人民幣384百萬元及人民幣384百萬元。於下一年度折舊費用預期減少約人民幣838百萬元。

## 3. 物業、廠房及設備之減值測試

當有跡象表明可能發生減值時，就物業，廠房及設備以單個現金產出單元為基礎進行減值測試。現金產出單元為單個生產廠／實體。單個生產廠／實體的賬面值與現金產出單元的可收回金額進行比較。現金產出單元的可收回金額是依據使用價值法。使用價值法計算依據管理層批准的五年期財務預算，採用稅前現金流量預測方法計算。超過該五年期的現金流量基於不超過在各業務中現金產出單元的長期平均增長率的預期增長率進行外推。用於減值測試的其他重要假設包括預期產品售價、產品需求、產品成本、相關費用及適用滙率。管理層根據歷史經驗及對市場發展的預測確定這些重要假設。管理層採用能夠反映相關現金產出單元和現金產出單元組合的特定風險的稅前利率10.12%（2009年：10.50%）為折現率。上述假設用以分析運營板塊內各現金產出單元和現金產出單元組合的可收回金額。

若單個現金產出單元很有可能將於近期被處置而非繼續持有並運營，其可收回金額則基於該現金產出單元之預計淨處置價值減去預計之處置費用確定，而非參考其使用價值。

除下述附註3(a)和3(b)所涉及的擬報廢或出售資產以及奧魯昆鋁土礦勘探開發項目（「奧魯昆項目」）相關資產外，於2010年12月31日，本集團的其他物業、廠房及設備經評估無需計提減值（2009年：無）。

假設其他參數不變，折現率上升或下降一個百分點，會導致預計物業、廠房及設備的可回收金額分別下降或上升4.40%和4.63%。假設其他參數不變，預計的增長率上升或下降一個百分點，會導致預計物業、廠房及設備的可回收金額分別上升或下降0.88%和1.01%。

於截至2010年12月31日止年度，本集團合併綜合收益表中確認之減值損失及核銷合計為約人民幣702百萬元（2009年：624百萬元）。此等減值損失及核銷的具體分析見下：

- (a) 自2009年末起至2010年，本集團實行經營結構調整並決定報廢部份物業、廠房和設備（包括一些在建工程會被放棄）或用於出售。於2010年12月31日，賬面價值為人民幣370百萬元（2009年：人民幣1,600百萬元）的物業、廠房及設備與其可回收金額（估計公允價值減銷售費用）差額共人民幣329百萬元（2009年：人民幣624百萬元）確認減值損失。

另外，於2010年12月31日，根據國際財務報告準則5「持有待售非流動資產及終止經營」相關要求，人民幣663百萬元（2009年：無）之物業、廠房及設備作為持有待售非流動資產被重分類為「流動資產」。其中人民幣41百萬元（2009年：無）的持有待售非流動資產因其將用於對聯營企業的投資而歸類為「非流動資產」。

- (b) 於2007年3月23日，本公司與澳大利亞昆士蘭州政府就奧魯昆項目簽署了開發協議。根據開發協議，本公司將在澳大利亞昆士蘭州開採鋁土礦資源，並建設一家氧化鋁廠。然而，受2008年全球經濟危機影響，全球鋁行業工業市場狀況發生了顯著不利的變化。在開發協議框架下，奧魯昆項目由於受到諸多不利因素的制約而無法繼續進行。於2010年6月30日，開發協議因其期限屆滿而自行終止。《開發協議》終止後，雙方同意就奧魯昆鋁土礦資源開發的其他方式進行探討。2010年10月，本公司向昆士蘭州政府提交了一份修訂項目開發計劃，根據該計劃，本公司將繼續開採鋁土礦資源，但會延遲或停止氧化鋁廠項目的建設，並尋求替代項目，使本公司能夠從中獲取合理的利潤。於2010年12月3日，昆士蘭州政府向本公司提出了一份經修訂的開發協議草稿，同意公司將奧魯昆項目的開發模式由原來的礦山加氧化鋁一體化模式，調整為礦山加替代項目。經公司執委會批准，目前公司與昆士蘭州政府正就該協議草稿的有關內容和條款進行積極地協商，以期儘快達成一致。截至2010年12月31日，雙方尚未達成正式協議。

於2010年12月31日，奧魯昆項目相關累計支出资本化的金額為人民幣733百萬元（2009年：人民幣636百萬元）。鑒於計劃停建氧化鋁廠，於2010年12月31日可直接歸屬於氧化鋁廠的全部資本化開發成本人民幣373百萬元（2009年：無）全額減值並計入當期合併綜合收益表。

對於礦山業務部份管理層於2010年12月31日依據前述方法進行了減值測試。公司董事會認為，於2010年12月31日，礦山業務部份無需計提減值（2009年：無）。

由於測試中有關估計和判斷是基於現有經驗的最佳估計，可能受業務發展及外部環境等因素的影響而導致與未來的實際結果有所不同。如果未來產品平均價格、美元兌澳元的平均匯率、投資成本或項目發展趨勢及新開發協議的簽訂情況與當前預期相比出現顯著或較大變化，會導致部分或全部資本化的開發支出需要計提減值準備。

## 4. 收入和分部資料

### (a) 營業收入

本年確認的營業收入如下：

	<u>截至12月31日止年度</u>	
	2010年	2009年
產品銷售收入 — 減除增值稅後淨額	118,374,341	68,556,451
其他收入	<u>2,620,506</u>	<u>1,711,554</u>
	<u><u>120,994,847</u></u>	<u><u>70,268,005</u></u>

其他收入主要為銷售殘餘材料及其他材料的收入、提供電力、氣體、熱力和水的收入及提供機械加工及其他服務的收入。

### (b) 分部資料

本公司的主要經營決策者被認定為本公司的執行委員會。執行委員會負責審閱集團內部報告以分配資源至各運營板塊及評估運營板塊的表現。執行委員會以相關期間除所得稅前利潤或虧損評價各運營板塊的業績。除下文特別註明外，執行委員會的評價方法與本財務報表一致。管理層基於這些執行委員會審閱並據以制訂戰略決策的內部報告確定運營板塊。

於2010年7月，因應於本集團運營結構調整的推進，本集團的貿易業務作為新的運營板塊而增加。此外，本集團對提交執行委員會定期查閱的內部報告進行重新設計以更好地與本集團的運營結構相一致。經前述之改變，執行委員會認為對於集團的製造業務，從產品之角度劃分為氧化鋁、原鋁及鋁加工三個主要生產業務板塊，同時貿易業務亦被識別為單獨的報告運營板塊。另外，本集團之運營板塊亦包括公司及其他服務板塊。公司及其他服務涵蓋了本集團其他業務，包括研究及開發。相應地，2009年可比信息亦經重分類以與2010年之列報／分類一致。

氧化鋁板塊包括開採併購買鋁土礦和其他原材料，將鋁土礦生產為氧化鋁，並將氧化鋁銷售給本集團內部的電解鋁廠和集團外部的客戶。該板塊還包括生產和銷售化學品氧化鋁（包括：氫氧化鋁和氧化鋁化工產品）和金屬鎂。

原鋁板塊包括採購氧化鋁和其他原材料、輔助材料和電力，將氧化鋁進行電解以生產為原鋁，銷售給集團內部的鋁加工廠和集團外部的客戶。該板塊還包括生產、銷售碳素產品和鋁合金產品。

鋁加工板塊包括採購原鋁和其他原材料、輔助材料和電力，將原鋁進一步加工為鋁加工材並銷售；鋁加工產品包括鑄造材、板帶材、箔材、擠壓材、鍛材、粉材和壓鑄產品等七大類。

貿易板塊主要在國內從事向外部客戶提供氧化鋁、原鋁、鋁加工產品及其他有色金屬產品和原材料貿易服務的業務。前述產品採購自集團內分子公司及國內外供應商。本集團生產企業生產的產品通過國貿實現的銷售計入貿易板塊收入並作為板塊間銷售從各相應板塊中剔除。

板塊資產主要排除預繳當期所得稅及遞延所得稅資產。板塊負債主要排除當期所得稅負債及遞延所得稅負債。

所有運營板塊之間的銷售均按集團內公司間相互協商一致的條款進行，並且均已在合併層面進行抵銷。

截至2010年12月31日止年度

	氧化鋁	原鋁	鋁加工	貿易	總部及 其他營運	板塊 內部抵銷	合計
營業收入合計	26,837,922	53,255,011	10,466,016	90,141,373	190,326	(59,895,801)	120,994,847
板塊間交易收入	(24,689,632)	(26,847,748)	(150,676)	(8,159,134)	(48,611)	59,895,801	—
對外交易收入	2,148,290	26,407,263	10,315,340	81,982,239	141,715	—	120,994,847
板塊盈利／(虧損)	1,077,144	358,782	(323,568)	860,637	(490,258)	(102,383)	1,380,354
所得稅費用							(411,216)
本年利潤							<u>969,138</u>
其他項目							
財務收益	17,572	18,493	4,824	13,210	37,010	—	91,109
財務費用	(532,291)	(1,307,058)	(309,644)	(90,976)	(346,324)	—	(2,586,293)
應佔合營企業的利潤	—	—	—	—	233,784	—	233,784
應佔聯營企業的利潤	—	230,098	570	—	9,360	—	240,028
土地使用權和							
土地租賃費攤銷	27,779	21,123	7,645	8	2,190	—	58,745
折舊和攤銷費用	2,756,616	3,075,767	362,391	3,246	100,612	—	6,298,632
處置物業、廠房及							
設備的(所得)／損失	(2,473)	(26,974)	48	—	75	—	(29,324)
物業、廠房及設備的							
減值損失／核銷	372,629	329,152	—	—	—	—	701,781
計提／(轉回及轉銷)							
存貨減值準備	15,562	18,798	(86)	—	—	—	34,274
計提應收款項的							
壞賬準備，							
扣除壞賬收回	20,066	1,157	1,711	—	4,800	—	27,734
非流動資產增加							
無形資產	69,598	19,546	444	1,082	37,183	—	127,853
土地使用權	166,527	117,094	15,840	—	—	—	299,461
物業、廠房及設備	4,124,751	3,365,592	1,042,731	14,047	42,374	—	8,589,495

## 截至2009年12月31日止年度

	氧化鋁	原鋁	鋁加工	貿易	總部及 其他營運	板塊內部抵銷	合計
<b>營業收入合計</b>	18,289,471	42,731,218	7,102,579	38,451,272	286,088	(36,592,623)	70,268,005
板塊間交易收入	(12,555,416)	(16,463,537)	(1,062,138)	(6,511,532)	—	36,592,623	—
<b>對外交易收入</b>	<u>5,734,055</u>	<u>26,267,681</u>	<u>6,040,441</u>	<u>31,939,740</u>	<u>286,088</u>	<u>—</u>	<u>70,268,005</u>
<b>板塊(虧損)/盈利</b>	(2,895,597)	(1,426,521)	(897,907)	632,500	(689,217)	(113,855)	(5,390,597)
所得稅收益							<u>711,003</u>
<b>本年虧損</b>							<u><u>(4,679,594)</u></u>
<b>其他項目</b>							
財務收益	10,635	28,693	6,701	13,457	65,653	—	125,139
財務費用	(383,409)	(1,231,458)	(315,643)	(1,378)	(331,076)	—	(2,262,964)
應佔合營企業的虧損	—	—	—	—	(50,392)	—	(50,392)
應佔聯營企業的利潤	—	75,498	—	—	1,558	—	77,056
土地使用權和							
土地租賃費攤銷	14,833	17,828	7,419	—	7,442	—	47,522
折舊和攤銷費用	2,574,998	2,662,595	341,062	2,950	134,200	—	5,715,805
處置物業、廠房及							
設備的(所得)/損失	(5,319)	20,503	—	—	12,160	—	27,344
物業、廠房及設備							
的減值損失/核銷	128,775	335,432	159,584	—	—	—	623,791
轉回及轉銷計提							
存貨減值準備	(213,736)	(501,391)	(194,617)	(423)	—	—	(910,167)
計提應收款項的壞賬							
準備，扣除壞賬收回	<u>10,862</u>	<u>1,039</u>	<u>603</u>	<u>—</u>	<u>175</u>	<u>—</u>	<u>12,679</u>
<b>非流動資產增加</b>							
無形資產	71,580	33,309	383	—	22,125	—	127,397
土地使用權	250,091	10,579	—	—	—	—	260,670
物業、廠房及設備	<u>5,389,115</u>	<u>2,770,827</u>	<u>2,054,675</u>	<u>2,155</u>	<u>80,705</u>	<u>—</u>	<u>10,297,477</u>

	氧化鋁	原鋁	鋁加工	貿易	總部及 其他營運	板塊內部抵銷	合計
於2010年 12月31日							
<b>板塊資產</b>	<b>54,746,269</b>	<b>54,253,441</b>	<b>15,508,792</b>	<b>7,979,162</b>	<b>13,434,371</b>	<b>(6,315,016)</b>	<b>139,607,019</b>
<b>未分配：</b>							
遞延所得稅資產							1,410,781
預繳所得稅							<u>304,239</u>
資產合計							<u><u>141,322,039</u></u>
<b>板塊負債</b>	<b>27,038,548</b>	<b>31,115,258</b>	<b>11,712,111</b>	<b>6,568,614</b>	<b>13,703,723</b>	<b>(6,098,778)</b>	<b>84,039,476</b>
<b>未分配：</b>							
當期所得稅負債							<u>95,708</u>
負債合計							<u><u>84,135,184</u></u>
於2009年 12月31日							
<b>板塊資產</b>	<b>52,302,401</b>	<b>53,257,537</b>	<b>13,818,766</b>	<b>6,937,975</b>	<b>11,071,289</b>	<b>(5,351,526)</b>	<b>132,036,442</b>
<b>未分配：</b>							
遞延所得稅資產							1,647,240
預繳所得稅							<u>291,507</u>
資產合計							<u><u>133,975,189</u></u>
<b>板塊負債</b>	<b>26,219,954</b>	<b>31,110,437</b>	<b>9,926,120</b>	<b>6,243,025</b>	<b>10,035,814</b>	<b>(5,237,671)</b>	<b>78,297,679</b>
<b>未分配：</b>							
遞延所得稅負債							34,535
當期所得稅負債							<u>61,818</u>
負債合計							<u><u>78,394,032</u></u>



本公司在中國註冊，其主要經營板塊的區域資料如下：

	<u>截至12月31日止年度</u>	
	2010年	2009年
對外銷售板塊收入		
— 中國	<b>120,990,827</b>	70,241,729
— 其他國家	<b>4,020</b>	26,276
	<b><u>120,994,847</u></b>	<b><u>70,268,005</u></b>
	<u>於12月31日</u>	
	2010年	2009年
非流動資產(除金融資產和遞延所得稅資產)		
— 中國	<b>98,112,058</b>	95,239,803
— 其他國家	<b>429,775</b>	697,956
	<b><u>98,541,833</u></b>	<b><u>95,937,759</u></b>

截至2010年12月31日年度，約人民幣28,945百萬元(2009年：人民幣13,645百萬元)的收入來自於中國政府直接或間接控制的企業。此類收入主要來自氧化鋁、原鋁、鋁加工板塊及貿易板塊。沒有超過10%的分部收入來自於其他單一客戶。

## 5. 所得稅費用／(收益)

	<u>截至12月31日止年度</u>	
	2010年	2009年
當期所得稅費用：		
— 中國企業所得稅	<b>319,479</b>	237,690
遞延所得稅費用／(收益)	<b>91,737</b>	(948,693)
	<b><u>411,216</u></b>	<b><u>(711,003)</u></b>

本集團就除稅前利潤的稅項，與採用綜合實體利潤／（損失）適用的加權平均稅率而應產生之理論稅額的差額如下：

	<b>截至12月31日止年度</b>	
	<b>2010年</b>	2009年
除所得稅費用前利潤／（虧損）	<b>1,380,354</b>	(5,390,597)
按標準稅率25%（2009年：25%）		
計算的所得稅費用／（收益）	<b>345,089</b>	(1,347,649)
稅項影響：		
個別分公司及子公司的所得稅優惠差異	<b>(37,288)</b>	63,925
所得稅率調整之影響	<b>54,252</b>	—
沒有確認遞延所得稅資產的稅務虧損	<b>110,015</b>	294,464
使用以前年度未確認可抵扣稅務損失及費用	<b>(48,606)</b>	—
已確認設備投資抵免的沖銷	—	220,205
加計扣除費用	<b>(13,267)</b>	(23,777)
非應納稅收入	<b>(147,484)</b>	(9,420)
不得扣除的成本、費用和損失	<b>148,505</b>	91,249
所得稅費用／（收益）	<b>411,216</b>	(711,003)
加權平均實際稅率	<b>29.79%</b>	13.19%

本年內在應佔聯營企業和應佔合營企業的所得稅費用分別為人民幣77百萬元（2009年：人民幣27百萬元）和人民幣23百萬元（2009年：無），並分別包括在「應佔聯營企業利潤」和「應佔合營企業利潤」中。

加權平均實際稅率的變化主要是由於本年部份稅務虧損沒有確認遞延所得稅資產導致的。

## 6. 每股收益／(虧損)

### (a) 基本每股收益

每股基本收益／(虧損)是根據本公司權益持有人應佔利潤／(虧損)除以該等年度內已發行股數的加權平均股數計算。

	截至12月31日止年度	
	2010年	2009年
本公司權益持有人應佔利潤／(虧損) (人民幣元)	778,008,000	(4,642,894,000)
已發行股數的加權平均股數	13,524,487,892	13,524,487,892
每股基本收益／(虧損) (人民幣元)	<u>0.06</u>	<u>(0.34)</u>

### (b) 稀釋每股收益

截至2010年及2009年12月31日止年度，本集團不存在具有稀釋性的潛在普通股，所以稀釋每股收益／(虧損)與基本每股收益／(虧損)一致。

## 7. 股利

將於2011年4月14日舉行的股東周年大會上，建議就2010年12月31日止年度派發末期股利為每股人民幣0.0114元，總計為人民幣154百萬元(2009年：無)，並予股東批准。本財務資料未反映此項應付股利。

## 8. 應收賬款及應收票據

於2010年12月31日，應收賬款及應收票據賬齡分析如下：

	2010年 12月31日	2009年 12月31日
一年以內	3,148,858	3,062,131
一至兩年	33,477	89,570
兩至三年	54,716	27,595
三年以上	433,988	447,148
	<u>3,671,039</u>	<u>3,626,444</u>
減：壞賬準備	<u>(401,066)</u>	<u>(423,362)</u>
	<u><u>3,269,973</u></u>	<u><u>3,203,082</u></u>

## 9. 應付賬款及應付票據

於2010年12月31日，應付賬款及應付票據的賬齡分析如下：

	2010年 12月31日	2009年 12月31日
一年以內	6,152,987	5,892,834
一至兩年	68,421	212,488
兩至三年	117,265	31,131
三年以上	37,669	35,990
	<u>6,376,342</u>	<u>6,172,443</u>

## 產品市場回顧

鋁的供需和價格與全球及中國宏觀經濟變化的關聯度非常高。全球與中國經濟的變化對鋁市場產生顯著影響。

### 原鋁市場

2010年，在各國經濟刺激政策推動下，全球經濟逐步復蘇，鋁需求回暖，供應隨之增加，全年供需基本平衡。然而，受歐洲債務危機、中國房地產和節能減排等調控政策以及歐洲電力供應緊張等因素影響，全球鋁價呈現較強的區間震盪。4月份中旬，受中國房地產調控政策和歐洲債務危機的影響，鋁價大幅下挫，倫敦金屬交易所（以下稱「LME」）三月期鋁價格最低跌至年內最低1,844美元／噸，國內上海期貨交易所（以下稱「SHFE」）三月期鋁價格跌至年內最低點人民幣14,580元／噸。11月份，美國量化寬鬆貨幣政策出台後，受流動性過剩、美元貶值、中國節能減排導致電解鋁產量減少等影響，大宗商品價格逐步上揚，LME三月期鋁價格漲至年內高點2,477美元／噸，SHFE三月期鋁價格漲至年內最高點人民幣18,470元／噸。2010年，LME三月期鋁平均價格為2,272美元／噸，同比上漲34.5%；SHFE三月期鋁平均價格為人民幣16,186元／噸，同比上漲20.3%。

2010年，全球原鋁產量約4,190萬噸，同比增長11.2%；全球原鋁消費量約4,100萬噸，同比增長19.6%。2010年中國原鋁產量約1,565萬噸，同比增長20.5%；中國原鋁消費量約1,650萬噸，同比增長19.5%。截至2010年12月底，包括中國在內的全球原鋁企業原鋁開工率為75.5%，其中中國開工率為80.3%。

### 氧化鋁市場

2010年，國際和國內氧化鋁現貨價格震盪上行。年初，受鋁生產商復產和氧化鋁生產商減產的影響，氧化鋁供應趨緊，刺激氧化鋁價格上漲。年中隨著鋁價的下跌，國際氧化鋁現貨價格最低跌至300美元／噸，國內氧化鋁現貨價格最低跌至人民幣2,400元／噸。7月下旬以來，受電解鋁新建產能投產、鋁價上漲的帶動，氧化鋁價格逐步反彈，國際市場現貨氧化鋁離岸價格最高達390美元／噸。目前國際市場現貨氧化鋁離岸價格約為385美元／噸，國內氧化鋁現貨價格約為人民幣2,850元／噸。

2010年，全球氧化鋁產量約8,201萬噸，同比增長12.9%；消費量約8,286萬噸，同比增長14.5%。中國氧化鋁產量約2,894萬噸，同比增長21.4%；氧化鋁需求量約3,150萬噸，同比增長19.2%；2010年進口氧化鋁約431萬噸，同比減少16.1%。受原鋁復產的影響，從第三季度開始，全球的氧化鋁開工率不斷提高，截至2010年12月底，包括中國在內的全球氧化鋁企業開工率為85.0%，其中中國開工率為82.2%。

## 業務回顧

2010年，鋁價大幅波動，本集團生產經營面臨嚴峻挑戰，集團繼續以控虧增盈為中心，圍繞結構調整和戰略轉型，根據「集中管理，授權經營」的管理模式，採取了科學有效的應對措施，進一步加強基礎管理、控制成本和費用、控制投資、節能降耗，保證了本集團生產經營平穩運行，實現了扭虧為盈。同時，本集團將業務範圍拓展到煤炭、鐵礦石等資源領域。

1. 進一步加強基礎管理，再造業務流程。面對複雜的市場形勢，本集團以運營轉型為重點，強化基礎管理，積極開展生產運營評價，初步建立了科學規範的生產系統，運營績效不斷改善。2010年本集團實現氧化鋁產量1,013萬噸，同比增長30.3%；化學品氧化鋁產量120萬噸，同比增長16.3%；原鋁產品產量384萬噸，同比增長11.6%；鋁加工產品產量59萬噸，同比增長43.9%。
2. 嚴格控制成本，實施全過程的降本增效。本集團繼續把降本增效指標落實到生產經營的每一個環節和每一個崗位，充分挖掘潛力，持續改善技術經濟指標，努力降低物料能源消耗和各項費用。
3. 進一步加強財務管理。按照新的管控模式，調整預算管理方式和方法，實施以資產回報為核心的績效考核模式；加強現金流管理，保障資金有序運行和正常資金周轉；調整債務結構，降低財務費用，控制資金風險。
4. 繼續加強資源保障。本集團著力加快礦山建設，加大鋁土礦自采量，不斷提高鋁土礦供應安全程度及資源綜合利用水準。2010年，自採礦量較上年同期增加了19.4%，新增國內鋁土礦資源9,100萬噸，新增自采能力395萬噸。
5. 加快結構調整項目建設，積極推進效益明顯的短平快項目。以降低投資成本為中心，採取有效措施，優化設計方案；根據項目特點，選擇合適的項目建設方式，全方位全過程控制項目投資。

6. 積極推進科技進步和產業化應用。本集團自主研發了一批成熟的實用新技術，重點推廣了氧化鋁生產環節餘熱回收節能、提高拜耳法循環效率技術、氧化鋁生產過程中鈮回收、在新修槽中全面推廣新型結構電解槽、在正常生產槽上採用降低槽電壓控制和碳素爐窯煙氣餘熱節能減排等技術，加大應用短流程高效熱連軋／冷連軋技術，進行高表面品質低針孔度合金化雙零鋁箔、1235H14准寬幅鋁箔坯料等產品的產業化轉化，取得明顯的經濟效益。
7. 大力加強節能減排。本集團制定了循環經濟的發展目標和保障措施，努力創建資源節約型企業。以改進工藝流程、加快淘汰落後工藝裝備、積極調整產業結構為重點，加快綜合節能技術推廣應用。2010年本集團累計節能46萬噸標煤，氧化鋁綜合能耗同比降低4%，鋁錠綜合交流電耗同比降低1.3%，鋁材綜合能耗同比降低11.1%。
8. 本集團繼續推進直購電合作和談判工作。截止2010年底，本集團有1家企業實現全年直供電，有4家企業在不同時段享受直供電政策。
9. 初步建立起全面風險管理體系，為防範公司各項經營風險，提高風險管控水準奠定了良好的基礎。
10. 繼續積極推進海外項目。本集團與澳大利亞昆士蘭州政府就奧魯昆鋁土礦資源開發項目進行新一輪的商談，本集團亦繼續推進沙烏地阿拉伯鋁電項目及馬來西亞沙撈越電解鋁廠項目。此外，本集團與力拓集團簽定了聯合開發幾內亞西芒杜鐵礦石項目的聯合開發協議。

## 股息

根據於二零一一年二月二十八日召開的董事會會議上通過的決議，本公司向股東派發2010年末期股息，擬提取截至2010年12月31日止年度本公司稅後利潤的35%，按每股人民幣0.0114元(含稅)，總計派息人民幣1.54億元。本次派發末期股息的提議有待於即將舉行的2010年股東周年大會上經由股東核准。

## 業務前景展望

2011年，全球經濟繼續緩慢復蘇，全球經濟增長仍然面臨較大的挑戰，鋁價在通脹、貨幣貶值等因素影響下仍將以震盪上升趨勢為主。本集團將以再造競爭新優勢為重點，著力推進結構調整、科技創新，深入開展運營轉型，進一步強化基礎管理，持續優化生產績效，降低產品成本，鞏固控虧增盈；穩步實施戰略轉型，提高盈利水準和抗風險能力。為此，重點做好以下工作：

1. 繼續強化基礎管理，深入開展運營轉型，挖掘管理潛力，實現管理精益化；創新經營模式，發揮現有資產潛力，持續改善運行績效，不斷提高資產收益水準。
2. 繼續深化結構調整。鋁土礦方面，按照資源優先的原則，加大國內資源獲取和開發力度，增加鋁土礦資源儲量，提高資源保障程度和自采礦比例，並積極參與和推進在國際上有潛力的勘探和開發項目。氧化鋁方面，繼續開展工藝技術升級和流程優化，進一步優化生產佈局，在有條件的地方佈局氧化鋁廠，替代落後產能。電解鋁方面，繼續改造、淘汰落後產能，創造條件將產能向煤炭資源富集區域、水電豐富區域發展，實現煤電鋁一體化；推廣應用新型電解槽、無效應低電壓等先進裝備技術，不斷降低綜合能耗。鋁加工方面，以高精尖鋁材等為發展重點，繼續加大新材料研發，著力開發航空航天、交通運輸等領域的鋁材。
3. 繼續調整資本結構，優化債務結構，降低財務費用。進一步完善預算管理體系，繼續開展月度運營分析，不斷優化運營指標；進一步加強現金流預算管理，做好低儲備下的資金平衡，保證現金供應安全；拓展低成本融資渠道，合理利用各種債務融資工具，降低資金成本；加強對子公司債務風險的監測和管控，防範債務風險。
4. 繼續推進科技創新。圍繞結構調整、降本增效、節能減排，以持續提高運營績效為前提，加快成熟技術的產業化；進一步加強共性、關鍵和重大項目過程管理，確保重大關鍵技術突破，為產業化實施創造條件；繼續有選擇地開展科技攻關和基礎研究，保障集團可持續發展。
5. 進一步理順採購業務流程，加大集團電子商務系統採購平台的推廣應用，繼續推進與重點原材料供應商的戰略合作，拓寬供應商渠道，優化資源配置，確保原料物資的穩定供應和合理的庫存，有效降低採購成本；繼續積極推進直購電合作和談判工作；持續完善營銷管理體系，在「集中管理，授權經營」的管理體制下，創新市場營銷模式，加強市場分析和預測，提高市場把握能力和市場運作水準，擴大市場份額及行銷盈利能力。



6. 積極推進資源獲取和礦山建設項目，優先實施與本集團持續發展相關的重大結構調整項目、節能減排項目和效益明顯的技改項目；通過實施多元化的項目建設模式，有效控制和降低項目投資；繼續優化投資管理體制，進一步完善項目管理辦法和項目管理流程。
7. 進一步完善全面風險管理體系，加強全面風險管理體系的日常運行和維護管理，制定全面風險管理體系管理制度，加強對重點領域的風險防控。
8. 進一步健全和完善節能減排組織管理、統計監測及考核獎懲三大管理體系，加快研發高效綠色電解鋁工藝等重大節能減排技術，加大推廣新型結構電解槽、高效節能氧化鋁生產技術，積極調整能源結構，不斷增加清潔能源的比例。
9. 加快推進海外開發。在繼續推進澳洲奧魯昆項目、馬來西亞沙撈越項目、沙烏地阿拉伯鋁電項目和幾內亞鐵礦石項目的同時，積極參與全球資源配置。

## 管理層對財務狀況和經營業績的討論及分析

閣下在閱讀下述討論時，請一併參閱包含在本期業績報告及其他章節中本集團的財務資料及其附註。

### 業務板塊

本集團主要從事於氧化鋁提煉、原鋁電解、鋁加工產品生產及相關產品的貿易業務。我們的經營業務由下列業務板塊組成：

**氧化鋁板塊：**包括開採併購買鋁土礦和其他原材料，將鋁土礦生產為氧化鋁，並將氧化鋁銷售給本集團內部的電解鋁廠和集團外部的客戶。該板塊還包括生產和銷售化學品氧化鋁（包括：氫氧化鋁和氧化鋁化工產品）和金屬鎂。

**原鋁板塊：**包括採購氧化鋁和其他原材料、輔助材料和電力，將氧化鋁進行電解以生產為原鋁，銷售給集團內部的鋁加工廠和集團外部的客戶。該板塊還包括生產、銷售碳素產品和鋁合金產品。

**鋁加工板塊：**包括採購原鋁和其他原材料、輔助材料和電力，將原鋁進一步加工為鋁加工材並銷售；鋁加工產品包括鑄造材、板帶材、箔材、擠壓材、鍛材、粉材和壓鑄產品等七大類。

貿易板塊：包括在集團內部外部、國際國內進行氧化鋁、原鋁、鋁加工產品、相關金屬產品及大宗原輔材料等的採購和銷售。

總部及其他營運板塊：主要包括總部管理和研究開發活動。

## **營運業績**

本集團2010年年度歸屬於本公司權益持有人的本年利潤為人民幣7.78億元，與上年度的虧損人民幣46.43億元相比盈利大幅上升，主要原因是本集團主導產品市場價格回升、控虧增盈措施初見成效且產銷量增加所致。

## **營業收入**

本集團2010年的營業收入為人民幣1,209.95億元，比上年度的人民幣702.68億元增加了人民幣507.27億元，增漲幅度為72.19%，主要是由於本集團主導產品銷售價格回升，且外銷量和來自於外部供應商貿易量大幅增加所致。

## **銷售成本**

本集團銷售總成本2010年為人民幣1,133.50億元，比上年度的人民幣690.79億元增加人民幣442.71億元，升高幅度為64.09%，主要是由於本集團主導產品外銷及來自於外部供應商貿易量大幅增加所致。

## **銷售費用、管理費用**

本集團2010年的銷售費用為人民幣15.73億元，比上年度的人民幣12.65億元增加人民幣3.08億元，升高幅度為24.35%，主要是本集團主導產品的外銷量增加導致有關運費、裝卸費和包裝費上升所致。

本集團2010年的管理費用為人民幣26.24億元，比上年度的人民幣29.57億元，減少了人民幣3.33億元，下降幅度為11.26%，主要是由於本集團2010年因實施內部離崗退養計劃所計提的辭退福利同比減少了2.16億元；另外，本集團在2010年嚴格控制日常管理費用開支，採取積極措施壓縮各項可控費用，減少管理費用約1.23億元。

## 財務費用 — 淨額

本集團2010年財務費用為人民幣24.95億元，比上年度的人民幣21.38億元增加了人民幣3.57億元，上升幅度為16.70%。主要在於：本期集團有息借款規模雖然同比有所上升，但通過優化債務結構，拓展低成本融資管道，利率較去年有所降低，使得利息總支出與2009年相比基本持平；由於本集團在建工程在2010年建成轉入物業、廠房及設備的項目增加導致資本化的利息較2009年有所減少，從而增加財務費用約2.35億元；為了加速資金周轉降低資金需求，本集團降低了資金儲備，從而減少利息收入約0.34億元；加大票據的簽發和使用，積極利用低成本的票據融資使得本年的票據貼息及手續費增加了約0.35億元；由於匯率變動，本年匯兌收益較去年減少了約0.47億元。

受上述因素影響，本集團2010年的營業利潤為人民幣34.02億元，與上年度的虧損人民幣32.79億元相比，營業利潤增加了人民幣66.81億元。

## 所得稅

本集團2010年的所得稅費用為人民幣4.11億元，與上年度的所得稅-7.11億元相比，所得稅費用增加了人民幣11.22億元。主要由於本集團2010年扭虧為盈，利潤總額較2009年大幅增加所致。

## 板塊經營業績討論

### 氧化鋁板塊

#### 營業收入

2010年本集團氧化鋁板塊的營業收入為人民幣268.38億元，比上年度的人民幣182.89億元，上升了人民幣85.49億元，上升幅度為46.74%。

2010年氧化鋁板塊的內部交易收入為人民幣246.90億元，比上年度的人民幣125.55億元上升了人民幣121.35億元，上升幅度為96.65%。

2010年氧化鋁板塊的對外交易收入為人民幣21.48億元，比上年度的人民幣57.34億元下降了人民幣35.86億元，下降幅度為62.54%。

## **板塊盈利／(虧損)**

2010年本集團氧化鋁板塊的板塊盈利總額為盈利人民幣10.77億元，比上年度的虧損人民幣28.96億元，增加利潤人民幣39.73億元。

### **原鋁板塊**

#### **營業收入**

2010年本集團原鋁板塊的營業收入為人民幣532.55億元，比上年度的人民幣427.31億元上升了人民幣105.24億元，上升幅度為24.63%。

2010年原鋁板塊的內部交易收入為人民幣268.48億元，比上年度的人民幣164.64億元上升了人民幣103.84億元，上升幅度為63.07%。

2010年原鋁板塊的對外交易收入為人民幣264.07億元，比上年度的人民幣262.68億元上升了人民幣1.39億元，上升幅度為0.53%

## **板塊盈利／(虧損)**

2010年本集團原鋁板塊的板塊盈利總額為盈利人民幣3.59億元，比上年度的虧損人民幣14.27億元，增加利潤人民幣17.86億元。

### **鋁加工板塊**

#### **營業收入**

2010年本集團鋁加工板塊的營業收入為人民幣104.66億元，比上年度的人民幣71.03億元上升了人民幣33.63億元，上升幅度為47.35%。

#### **板塊虧損**

2010年本集團鋁加工板塊的板塊虧損總額為人民幣3.24億元，比上年度的虧損人民幣8.98億元，減少虧損人民幣5.74億元，減虧幅度為63.92%。

## **貿易板塊**

### **營業收入**

2010年本集團貿易板塊的營業收入為人民幣901.41億元，比上年度的人民幣384.51億元上升了人民幣516.90億元，上升幅度為134.43%。

2010年本集團貿易板塊銷售本集團自產的產品形成的銷售額約為人民幣344.44億元，比上年度的約人民幣167.35億元上升了人民幣177.09億元，上升幅度為105.82%。

2010年本集團貿易板塊銷售採購自外部供應商商品形成的銷售額約為人民幣556.97億元，比上年度的約人民幣217.16億元上升了人民幣339.81億元，上升幅度為156.48%。

### **板塊盈利**

2010年本集團貿易板塊的板塊盈利總額為盈利人民幣8.61億元，比上年度的盈利人民幣6.33億元上升了人民幣2.28億元，上升幅度為36.02%。

## **總部及其他營運板塊**

### **營業收入**

2010年本集團總部及其他營運板塊的營業收入為人民幣1.90億元，比上年度的人民幣2.86億元下降了人民幣0.96億元，下降幅度為33.57%。

### **板塊虧損**

2010年本集團總部及其他營運板塊的板塊虧損總額為人民幣4.90億元，比上年度的虧損人民幣6.89億元，減少虧損人民幣1.99億元。

## **資產負債結構**

### **流動資產及負債**

於2010年12月31日，本集團的流動資產為人民幣413.25億元，比年初的人民幣363.34億元增加了人民幣49.91億元。

於2010年12月31日，本集團銀行存款及現金為人民幣94.96億元，比年初的人民幣78.59億元增加了人民幣16.37億元。

於2010年12月31日，本集團存貨為人民幣217.80億元，比年初的人民幣204.23億元增加人民幣13.57億元，主要是本集團原燃材料儲備有所增加及原燃材料價格上升所致。

於2010年12月31日，本集團流動負債為人民幣557.34億元，比年初的人民幣400.30億元增加了人民幣157.04億元，主要是本集團在本期發行了短期融資券107億元及2008年6月份發行的3年期中期票據50億元將於一年內到期。

於2010年12月31日，本集團流動比率為0.74，比2009年末的0.91降低了0.17，速動比率為0.35，比2009年末的0.40降低了0.05。

### **非流動負債**

於2010年12月31日，本集團的非流動負債為人民幣284.02億元，比年初的人民幣383.64億元，減少了人民幣99.62億元，主要是歸還了部分長期借款，另外，部分中期票據將於一年內到期從而轉入一年內到期的流動負債所致。

於2010年12月31日，本集團的資產負債率為59.53%，與2009年末的58.51%相比，上升了1.02個百分點。

### **公允價值計量**

本集團嚴格按照會計準則對公允價值確定的要求，制訂出公允價值確認計量和披露的程式，並對公允價值的計量和披露的真實性承擔責任。目前公司除可供出售金融資產和以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和負債(包括衍生工具)以公允價值計量外，其他均以歷史成本法計量。

於2010年12月31日，本集團持有以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產的原鋁期貨合約及外幣遠期結售匯合約金額為人民幣0.17億元，較2009年末的人民幣0.0006億元，增加人民幣0.17億元，計入未實現期貨合約收益淨額。以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債的原鋁期貨合約金額為人民幣0.09億元，較2009年末的人民幣0.48億元減少了人民幣0.39億元，計入未實現期貨合約收益淨額。

## 存貨跌價準備

於2010年12月31日，本集團對所持有的存貨的可變現淨值進行了評估，綜合考慮本集團內氧化鋁企業與電解鋁企業之間的產銷對接方案，並結合財務預算相關情況，考慮存貨周轉期、公司持有存貨的目的、資產負債表日後事項的影響等因素，以產成品的估計售價為基礎對存貨的可變現淨值進行了評估。經評估，2010年12月31日所持有存貨應計提的存貨跌價準備為人民幣1.09億元，與2009年末的跌價準備0.74億元相比增加了人民幣0.35億元。

公司的業務範圍從鋁土礦勘探、開採，到氧化鋁冶煉和原鋁冶煉，再到鋁合金生產及鋁產品深加工，形成了完整的產業鏈，存貨流轉過程和生產流程具備連續性和一體性，原材料存貨和在產品存貨通過連續加工才能形成產品實現銷售，這些方面決定了在計算跌價準備時應全盤考慮。綜合考慮存貨的性質、庫存量情況和存貨價格波動的一般趨勢，以生產經營預算為基礎，在取得已簽訂的銷售合同等可靠證據的基礎上，充分考慮持有存貨的目的、資產負債表日後事項的影響等因素，以存貨的估計售價減去至完工時估計將要發生的成本、估計的銷售費用和相關稅費後的金額計算可變現淨值。對於產成品存貨，以銷售合同價格為基礎計算其可變現淨值；超過銷售合同數量的部分，以資產負債表日至報表披露日期間的實際售價為基礎計算其可變現淨值。對於原材料存貨和在產品存貨，公司建立了跌價準備計算模型，根據公司的生產能力和生產週期、原材料和在產品與產能和產量的配比關係，來確定加工成產成品可供出售的時點，估計將要發生成本費用，以其生產加工成產成品估計售價為基礎計算其可變現淨值。

## 資本支出、資本承擔及投資承諾

截至2010年12月31日，本集團累計完成項目投資支出人民幣90.17億元，主要用於節能降耗、環境治理、礦山建設和科技研發等方面，其中包括：貴州分公司氧化鋁挖潛擴建及環境治理項目、遵義鋁業電解鋁環保節能改造工程、連城分公司淘汰落後、環保節能技改項目、中州分公司選礦拜爾法擴建等項目。

截至2010年12月31日，本集團的固定資產投資資本承擔為人民幣334.87億元，其中已簽約未撥備部分為人民幣46.12億元，已批准但未簽約部分為人民幣288.75億元。

## **現金及現金等價物**

於2010年12月31日，本集團的現金及現金等價物為人民幣89.83億元，其中包括美元、港幣及澳元外幣存款，折合為人民幣分別為：30,323萬元，3,112萬元，10,364萬元。

## **營運活動產生的現金流**

2010年年度，營運活動產生的現金流為淨流入人民幣71.04億元，比上年同期的淨流出人民幣7.06億元增加了人民幣78.10億元，主要由於公司主導產品外部銷售價格和銷量均大幅增加，使得來自於產品銷售的淨現金流入增加所致。

## **投資活動產生的現金流**

2010年年度，投資活動產生的現金流為淨流出人民幣82.60億元比上年同期的淨流出人民幣94.77億元減少了人民幣12.17億元，主要是與投資相關的現金流入增加所致。

## **融資活動產生的現金流**

2010年年度，融資活動產生的現金流為淨流入人民幣27.18億元，比上年同期的淨流入人民幣15.77億元增加人民幣11.41億元，主要是由於本期增加外部負債融資所致。

## **僱員及退休金計劃**

於2010年12月31日，本集團僱員人數為108,256人。薪酬包括工資、獎金和補貼。僱員還獲得醫療、住房、保育和教育、退休金等福利及其他各種福利待遇。

根據適用的中國法規，本集團目前參與由各省市政府組織的一系列退休金計劃。據此，本集團各生產廠必須按其僱員的工資、獎金和各種津貼的固定比例向該等計劃供款。根據生產廠所在地區的不同和工廠僱員平均年齡的差異，各廠的特定比例為20%左右。



## 回購、出售和贖回本公司之股份

本公司於2010年並無贖回其任何股份。本公司及其附屬公司於2010年度亦無購買或出售其任何股份。

## 管理合約

本年度內並無訂立或存續有關本公司全部或主要部份業務的管理或行政合約。

## 企業管治常規守則

截至2010年12月31日止年度，除就董事長和首席執行官的角色區分有所偏離外，本公司均有遵守香港上市規則附錄14之「企業管治常規守則」（「企業管治守則」）之守則條文及上海證券交易所《內控指引》要求。

公司章程、審核委員會的職權範圍、監事會的職權範圍及董事和特定僱員有關證券交易的行為守則組成本公司企業管治常規守則的參考依據。董事會已審閱其企業管治文件，並認為除有關董事長和首席執行官的角色區分的準則外，該等文件已包含香港上市規則附錄14所載的「企業管治守則」的準則及守則條文及上海證券交易所《內控指引》要求。

## 風險因素

1. 氧化鋁和原鋁價格波動。由於本公司所在的鋁行業是周期性行業，價格受全球經濟的變化、鋁的供需狀況等因素影響，公司參考國際及國內市場和供需變化為氧化鋁和原鋁定價，本公司可能不能控制此等因素，國際市場的氧化鋁和原鋁價格如有較大波動，可能會對本公司的業務、財務狀況及運營業績造成不良影響。

2. 鋁土礦、電力等原輔料供應。在氧化鋁、原鋁和鋁加工生產中，本公司十分依賴鋁土礦、煤等原燃材料以及大量不間斷供電。本公司近年來大幅提高了產能，對以上原燃材料和電力的需求亦相應大幅增加。假如原燃材料、能源供應不能滿足本公司生產的需求、價格上漲超出預期，都將對本公司的財務狀況及營運業績產生重大影響。
3. 市場競爭。雖然本公司在行業中有著較深的影響力，但隨著國內鋁工業的快速發展，地方和民營企業已成為公司的競爭對手。本公司業務如未能有效持續經營及管理，可能會對本公司的運營業績造成不良影響，進而削弱公司的行業地位。
4. 安全隱患及不可抗力。本公司在營運期間可能經歷重大意外，並可能導致經濟上的損害及個人傷亡。重大的工業意外及自然災害可能會中斷部份業務，或令經濟或環境遭受損害、營運支出增加或營業額減少。本公司的保險投保可能不能或不足以完全彌補有關意外或所引致的後果。倘不能全數承保，則所造成的虧損可能對本公司的運營業績造成不良影響。

## **建議委任執行董事**

董事會於二零一一年二月二十三日舉行的第四屆董事會第十一次會議上提名委任劉才明先生為第四屆董事會執行董事候選人，有關提名將提交本公司應屆股東周年大會批准。有關劉才明先生的履歷詳情如下：

劉才明先生，48歲，公司高級副總裁、財務總監。劉先生畢業於復旦大學經濟學院，博士研究生，高級會計師，中國註冊會計師。劉先生長期在國有大型企業從事財務管理工作，在財務及企業管理方面擁有豐富的經驗，曾擔任中國有色金屬對外工程公司財務處副處長、處長，中國有色金屬建設集團公司副總經理，中色建設集團有限公司副總經理，中國有色金屬建設股份有限公司董事、副總經理，中國有色礦業建設集團有限公司副總經理，中國鋁業公司副總經理，雲南銅業(集團)有限公司董事長，中鋁上海銅業有限公司董事長，中鋁昆明銅業有限公司執行董事，中國銅業有限公司董事、總裁。劉先生還曾掛職擔任雲南省財政廳副廳長，雲南省國資委主任，雲南省省長助理。

根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.51(2)條，劉才明先生的履歷詳情須予以披露並將載列於本公司擬向其股東寄發的應屆股東周年大會通告。

上述有關委任本公司執行董事的議案一經生效，本公司將作進一步公告。

## **審核委員會**

有關審核委員會權力及職責的書面條款乃根據及參考香港會計師公會「成立審核委員會指引」及美國證券交易委員會第10A-3規則而編製和採用。

本公司截至2010年12月31日止年度之合併財務資料已經由本公司的審核委員會審閱。

承董事會命  
**熊維平**  
董事長、首席執行官

中國·北京  
2011年2月28日

於本公告刊發日期，董事會成員包括執行董事熊維平先生、羅建川先生及劉祥民先生，非執行董事石春貴先生、呂友清先生，獨立非執行董事張卓元先生、王夢奎先生及朱德森先生。

\* 僅供識別